



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 30. juni 2006
(OR. en)**

11112/06

**Interinstitutionel sag:
2006/0118(ACC)**

**CH 29
AGRI 238
UD 73
ELARG 77**

FORSLAG

fra: Europa-Kommissionen

modtaget den: 29. juni 2006

Vedr.: Forslag til RÅDETS FORORDNING om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 7/2005 om åbning som en autonom og midlertidig foranstaltning af et EF-toldkontingent for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz

Hermed følger til delegationerne et forslag fra Kommissionen fremsendt ved skrivelse fra Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, til Javier SOLANA, generalsekretær/højststående repræsentant.

Bilag: KOM(2006) 353 endelig



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 29.6.2006
KOM(2006)353 endelig

2006/0118(ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 7/2005 om åbning som en autonom og midlertidig foranstaltning af et EF-toldkontingent for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1) FORSLAGETS BAGGRUND

- **Forslagets motiver og formål**

Efter Den Europæiske Unions udvidelse den 1. maj 2004 blev Fællesskabet og Schweiz enige om at ændre toldindrømmelserne i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund af 21. juni 1999 om handel med landbrugsprodukter, som trådte i kraft den 1. juni 2002. De blev navnlig enige om at ændre bilag 1 og 2 til aftalen, som indeholder indrømmelserne, for at udvide et eksisterende toldfrit EF-toldkontingent til at omfatte et nyt produkt (KN-kode 0705 21 00). For at sikre, at kontingentets fordele for produkter under KN kode 0705 21 00 kunne anvendes fra den 1. maj 2004, blev der som autonom foranstaltning i en overgangsperiode fastsat et nyt EF-toldkontingent, som var begrænset til disse produkter.

Afgørelse 3/2005 om tilpasning af bilag 1 og 2 efter Den Europæiske Unions udvidelse, som var blevet truffet af den blandede landbrugskomité, der blev nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter, blev vedtaget den 19. december 2005. Denne afgørelse ændrer formelt bilag 1 og 2 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter, således at bestemmelserne om toldkontingentet for produkter under KN-kode 0705 21 00 medtages. Formålet med dette forslag er derfor at ophæve den autonome, midlertidige foranstaltning for disse produkter.

- **Generel baggrund**

Rådets forordning (EF) nr. 7/2005 om åbning som en autonom og midlertidig foranstaltning af et EF-toldkontingent for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz må ophæves. Forordningen er ikke længere relevant efter at den blandede landbrugskomité, som blev nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter, har truffet afgørelse 3/2005 om tilpasning af bilag 1 og 2 efter Den Europæiske Unions udvidelse.

- **Nuværende bestemmelser på det område, forslaget gælder**

Rådets forordning (EF) nr. 7/2005 af 13. december 2004 om åbning som en autonom og midlertidig foranstaltning af et EF-toldkontingent for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz indfører en autonom, midlertidig foranstaltning for andre produkter under KN-kode 0705 21 00 end dette forslag, som ophæver denne foranstaltning.

- **Overensstemmelse med Unionens øvrige politik og målsætninger**

Ikke relevant.

2) SAMRÅD MED DE BERØRTE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

- **Samråd med de berørte parter**

Ikke relevant

- **Ekspertbistand**

Der var ikke behov for ekstern ekspertbistand.

- **Konsekvensanalyse**

Da den autonome, midlertidige foranstaltning er blevet afløst af den formelle, må Rådets forordning 7/2005 ophæves.

Der er i denne situation ikke brug for andre forholdsregler.

3) FORSLAGETS RETSLIGE ELEMENTER

- **Kort beskrivelse af den foreslåede foranstaltning**

Forslag til Rådets forordning om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 7/2005 om åbning som en autonom og midlertidig foranstaltning af et EF-toldkontingent for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz.

- **Retsgrundlag**

Artikel 133 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

- **Nærhedsprincippet**

Forslaget hører under Fællesskabets enekompetence. Nærhedsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde:

Da den foranstaltning, der skal ophæves, blev vedtaget som en rådsforordning, må den ophæves ved en rådsforordning. En rådsforordning gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

De økonomiske og administrative konsekvenser er ubetydelige og svarer til forslagens formål, da forslagens formål er ophævelse af den midlertidige, autonome foranstaltning.

- **Valg af midler**

Foreslået middel: forordning.

Andre midler ville af følgende grunde ikke være hensigtsmæssige:

En forordnings bestemmelser gælder umiddelbart i hver medlemsstat. Den foranstaltning, der skal ophæves blev vedtaget som rådsforordning.

4) BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER

Forslaget har ingen konsekvenser for Fællesskabets budget.

5) YDERLIGERE OPLYSNINGER

- **Ophævelse af nuværende lovgivning**

Forslagets vedtagelse betyder ophævelse af nuværende lovgivning.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 7/2005 om åbning som en autonom og midlertidig foranstaltning af et EF-toldkontingent for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter Den Europæiske Unions udvidelse den 1. maj 2004 blev Fællesskabet og Schweiz enige om at tilpasse toldindrømmelserne i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund af 21. juni 1999 om handel med landbrugsprodukter¹, i det følgende benævnt aftalen, som trådte i kraft den 1. juni 2002. De blev navnlig enige om at ændre aftalens bilag 1 og 2, som indeholder indrømmelserne, for at udvide et eksisterende toldfrit fællesskabstoldkontingent til at omfatte et nyt produkt, julesalat, under KN-kode 0705 21 00.
- (2) Fællesskabet og Schweiz blev desuden enige om, at de tilpassede indrømmelser fra den 1. maj 2004 kunne anvendes som autonom, midlertidig foranstaltning, indtil den formelle ændring var blevet foretaget.
- (3) For at sikre, at kontingentets fordele for produkter under KN-kode 0705 21 00 kunne benyttes fra den 1. maj 2004, blev der ved Rådets forordning (EF) nr. 7/2005 af 13. december 2004 om åbning som en autonom og midlertidig foranstaltning af et EF-toldkontingent for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz for en overgangsperiode åbnet et autonomt EF-toldkontingent, som var begrænset til disse produkter.²
- (4) Aftalens bilag 2, senest ændret ved afgørelse 3/2005 af 19. december 2005 om tilpasning af bilag 1 og 2 efter Den Europæiske Unions udvidelse³, truffet af den blandede landbrugskomité, der blev nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter, indeholder de toldkontingenter, som er blevet udvidet til at omfatte produkter under KN-kode 0705 21 00.

¹ EFT L 114 af 30.4.2002, s. 132.

² EUT L 4 af 6.1.2005, s. 1.

³ EUT L 346 af 29.12.2005, s. 33.

- (5) Aftalens bilag 2 gennemføres ved Kommissionens forordning (EF) nr. [...] af [...] ⁴, som træder i kraft den 1. juli 2006.
- (6) Forordning (EF) nr. 7/2005 bør derfor ophæves fra denne dato -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EF) nr. 7/2005 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

⁴

EUT L